

COPYRIGHT RULES, 1967
COPYRIGHT BOARD (PROCEDURE)
REGULATIONS, 1981
THE INTERNATIONAL COPYRIGHT
ORDER, 1968
CONTENTS

Copyright Rules, 1967

CHAPTER I

PRELIMINARY

1.

2.

Short title and commencement

Definitions

CHAPTER II

REGISTRATION OF COPYRIGHT

3. Register

4. Application for Registration of Copyright

5. Correction of entries in the Register

6. Indexes

7. Inspection of the Register and Indexes

CHAPTER III

LICENCES FOR TRANSLATIONS

8. Application for licence

9. Consideration of the application

10. Manner of determining royalties

11. Extension of the period of licence

12. Cancellation of licence

CHAPTER IV

MAKING OF RECORDS

13. Making of records

CHAPTER V

PERFORMING RIGHTS SOCIETIES

14. Publication of statement of fees, etc.

15. *[Omitted].*

16. Publication of alterations in the statement of fees, etc.

CHAPTER VI

RELINQUISHMENT OF COPYRIGHT

17. Notice of relinquishment

1

1

1

1

2

2

2

3

3

4

4

5

5

5
6
6
6

ii CONTENTS

CHAPTER VII

PROHIBITION ON IMPORTATION AND
EXPORTATION OF INFRINGING COPIES

18. Prohibition on importation and exportation of infringing copies 6

19. Procedure for examination of infringing copies 6

CHAPTER VIII

THE COPYRIGHT BOARD

20. Terms and conditions of office of the Chairman and Members of
the Board 7

21. Functions of the Secretary of the Board 7

CHAPTER IX

MISCELLANEOUS

22. Mode of making applications, etc.

23. Mode of communication by Board etc.

7

7

24. Fees

25. Right of audience

8

8

26. Costs

FIRST SCHEDULE

8

8

1

2.

Copyright Board (Procedure) Regulations, 1981

Short title and commencement 24

24

30

41

43

Definitions

FIRST SCHEDULE

The International Copyright Order, 1968

SCHEDULE

THE COPYRIGHT RULES, 1967

(As amended by the Copyright (Amendment)-
Rules, 2002)

CHAPTER I

PRELIMINARY

1. Short title and commencement----- (1) These rules may be called
the Copyright Rules, 1967.

These 'shall come into force at once.

2. Definitions ---- In these, rules, unless there is anything repugnant
in the subject or context,

(a) "Form" means a form set out in the First Schedule;

(b) "Ordinance" means the Copyright Ordinance, 1962 (XXXIV of

1962)

- (c) "Registrar" means the Register of Copyrights;•
- (d) "Schedule" means a Schedule annexed to these rules; and
- (e) "Section" means a section of the Ordinance.

CHAPTER II

REGISTRATION OF COPYRIGHT

3. Register----- (1) The Register shall be kept in four parts as follows:-

Part I

Part II

Literary, Dramatic and Musical Works.

Artistic Works.

Part III

Part IV

Cinematographic Works.

Records.

(2) The Registrar shall contain the particulars specified in Form I.

4. Application for Registration of Copyright----- {1) Every Application for registration of copyright shall be made in triplicate in Form II and every application for registration of changes in the particulars of copyright entered in the Register shall be made in triplicate in Form III.

2 THE COPYRIGHT RULES, 1967

(2) Every application for registration shall be in respect of one work in the Second Schedule.

(3) The person applying for registration shall simultaneously send a copy of the application to every other person interested in the copyright of the work.

(3-A) Any person applying to register an artistic work shall publish an advertisement of the said artistic work in any national Urdu or English language daily newspaper in circulation where the applicant resides or carries on business. .

(4) If no objection to such registration is received by the Registrar within thirty days of the receipt of the application by him, he shall 'if satisfied about the correctness of the particulars given in the application, enter such particulars in the Register.

(5) If the Registrar receives any objections for such registration within the time specified in sub-rule (4), or, if he is not satisfied about the correctness of the particulars given in the application, he may, after holding such inquiry as he deems fit, enter such particulars of the work in the Register as he considers proper.

(6) The Registrar shall, as soon as may be, send wherever practicable, a copy of the entries made in the Register to the parties concerned.

5. Correction of entries in the Register-----The Registrar may, on his own motion or on application of any interested person, amend or alter the Register for the purposes specified in section 41 after giving', wherever practicable, to the person affected by such amendment or alteration, an opportunity of being heard against such amendment or alteration and communicate to such person the amendment or alteration so made.

6. Indexes ----- (1) There shall be kept at the Copyright Office the following indexes for each part of the Register, namely:-

- (a)
- (b)
- (c)
- (d)
- (2)

a general Author Index; a
general Title Index;
an Author Index of works in each language; and
a Title Index of works in each language.

Every Index shall be arranged alphabetically in the form of cards

7. Inspection of the Register and Indexes----- (1) Any person shall
THE, COPYRIGHT RULES, 1967 3

be entitled to take copies of, or make extracts from. the Register of Indexes on
payment of the" fee specified in the Second Schedule subject to such
supervision as the Registrar may arrange.

(2) The Registrar shall on application made in that behalf and on payment of
the fee specified in the Second Schedule, furnish a certified. copy of any entries
made in the Register and indexes.

CHAPTER III

LICENCES FOR TRANSLATIONS

8. Application for licence---- (1) An application for a licence under
section 37 to produce and publish a translation of a literary or dramatic
work in any language in Pakistan or a language ordinarily used in
Pakistan shall be made to the Board in triplicate in Form IV and shall be
accompanied by the fee prescribed in the Second Schedule.

(2) Every such application shall be in respect of one work only for
translation of that work into one language only.

(3) When any such application has been made the Board shall, as
soon as possible, give notice of the application in the official Gazette and
also, if the Board thinks fit in one or two newspapers and shall send a
copy of the notice to the owner of the copyright, wherever practicable.

(4) Every such. notice shall contain the following particulars
namely:--:

- (a) the date of the application;
- (b) the name, address and nationality of the applicant;
- (c) particulars of the work which is to be translated;
- (d) the date and country of the first publication of the work;
- (e) the name, address and nationality of the owner of the copyright;

(f) the language in which the work is to be translated; and
(g) the Registration number of the work in the register. if any.

9. Consideration of the application----- (1) The Board shall
consider the application after the expiry of not less than one hundred and
twenty days from the date of publication of the notice in the official
Gazette.

(2) The Board shall give an opportunity to the applicant and also, wherever
practicable, to any person claiming any interest in the

4 . THE COPYRIGHT RULES, 1967

copyright of the work, to be heard and may take such evidence in respect of the
application as it thinks fit.

(3) If more than one application for translation of the work in the same
language are pending before the Board at the expiry of one hundred and twenty
days after the publication of the notice in the official Gazette, all such

applications shall be considered together.

(4) If the Board is satisfied that the licence for a translation of the work in the language applied for may be granted to the applicant, or, if there are more applications than one to such one of the applicants as, in the opinion of the Board, would best serve, the interest of the general public, it may direct the Registrar to grant a licence in Form VII.

(5) Every such licence shall be subject to the condition provided in subsection (4) of section 37 relating to the payment of royalties and shall specify.

(a) the period within which the translation shall be produced and published;

(b) the language in which the translation shall be produced and published;

..

(c) the rate at which royalties in respect of the copies of the translation of the work sold to the public shall, be paid to the owner of the copyright in the work; and

(d) the person or persons to whom such royalties shall be payable.

(6) The grant of every such licence shall, as soon as possible, be notified in the official Gazette and in the newspapers, if any, in which the notice under rule 8 was published and the other parties shall be informed about the grant of the licence.

10. Manner of determining royalties.---The Board shall determine the royalties payable to the owner of the copyright under subsection (4) of section 37, after taking into consideration

(a) the proposed retail price of a copy of the translation of the work.

(b) the prevailing standards of royalties in regard to translation of words; and

(c) such other matters as may be considered relevant by the Board.

11. Extension of the period of licence ----- The Board may on the application of the licensee, and after notice to the owner of the copyright, wherever practicable, if it is satisfied that the licensee was for THE COPYRIGHT RULES, 1967 5 sufficient reasons, unable to produce and publish the translation within the period specified in the licence extend such period.

12. Cancellation of licence ----- The Board may, after giving the licensee an opportunity of being heard, cancel the licence on any of the following grounds namely-

(a) that the licensee has failed to produce and publish the translation within the time specified in the licence or within the time extended on the

application of the licence;

(b) that the licence was obtained by fraud or misrepresentation as to any essential fact;

(c) that the licensee has contravened any of the terms and conditions of the licence.

CHAPTER IV

MAKING OF RECORDS

13. Making of records----- (1) Any person intending to make records under clause (j) of subsection (1) of section 57 shall give notice of such intention to the owner of the copyright and to the Board at least sixty days in advance of the making of the records and shall, before making the records, pay to the owner of the copyright, the amount of royalties due in respect of all such records to be made at the rate fixed by the Board in this behalf.

(2) Such notice shall contain the following information, namely: -

- (a) The particulars of the work in respect of which records to be made.
- (b) Alterations and omissions, if any, which are proposed to be made for the adaptation of the work to the records.
- (c) The name, address and nationality of the owner of the copyright in the work.
- (d) Particulars of the records made previously recording the work.
- (e) The number of records intended to be made.

CHAPTER V

PERFORMING RIGHTS SOCIETIES

14. Publication of statement of fees, etc----- (1) Every performing rights society having authority to grant licences for performance in public of any work shall, within three months of the commencement of

6 THE COPYRIGHT RULES, 1967

the Ordinance or within such further period as the Registrar may, for sufficient reasons, allow in respect of any such society on an application made by it in this behalf, prepare and publish, at its own cost in the official Gazette and in one newspaper in Urdu and English language published in each Province, the statements of all fees, charges or royalties which it proposes to collect for the grant of such licences.

(ii) Every performing rights society shall, within one month of its acquiring the authority to grant licences for performance in public of any work or within such' further period as the Registrar may, for sufficient reasons, allow in respect of any such society on an application made by it in this behalf, prepare and publish, at its own cost, in the official Gazette and in one newspaper in the English language published in each Province, the statements of all fees, charges or royalties which it purposes to collect for the grant of such licences.

15. *[Omitted]*.

(3) Every performing rights society shall file with the Registrar two copies of the statements prepared under sub-rule (1) Or sub-rule (2) within the time specified therein, together with two copies of each of the newspapers in which such statements have been published.

16. Publication of alterations in the statement of fees, etc. ----- The Registrar shall publish at the costs of the performing rights society the alterations made by the Board in the statement~ of fees, charges or royalties in the official Gazette and in one newspaper hi Urdu or English language in which the original statements were published under rule 14.

CHAPTER VI

RELINQUISHMENT OF COPYRIGHT

17. Notice of relinquishment. - The owner of the copyright in a work desiring to relinquish all or any of the rights comprised in the copyright shall give notice to the Registrar in Form V.

CHAPTER VII

PROHIBITION ON IMPORTATION AND EXPORTATION OF INFRINGING COPIES

18. Prohibition on importation and exportation of infringing copies Every application under subsection (1) of section~8 shall be made to the Registrar in Form VI and shall be accompanied by the fee specified in the Second Schedule.

19. Procedure for examination .of infringing copies.-----The

THE COPYRIGHT RULES, 1967

Registrar or any person authorized by him in this behalf shall in this behalf shall take action under subsection (2) of section 58 and act in collaboration with Customs Authorities.

CHAPTER VIII

THE COPYRIGHT BOARD

20. Terms and conditions of office of the Chairman and members

of the Board ----(1) 'The Chairman and other members of the Board shall be appointed for such period not exceeding three years as the Central Government may, in each case, deem fit. .

(2). The Chairman and other members, of the Board shall, on the expiry of the period of their appointment, be eligible for re-appointment.

(3) , The Chairman or any other member of the Board may, resign his office by giving three months notice in writing to the Central Government.

(4) The Chairman, and other members of the Board shall be entitled to travelling allowances for journeys performed on duty and to daily allowances for the period spent on duty according' to rules and orders for the time being applicable to such corresponding class of Government servants as shall be specified by the Central Government.

(5) An official appointed as the Chairman or other members of the Board shall be entitled to such travelling allowances for journeys performed on duty and to such daily allowances for the period spent on duty as may be admissible to him as such official.

(6) The other conditions of service of the Chairman and other members of the Board shall be regulated by orders made in that behalf by the Central Government from time to time.

21. Functions of the Secretary of the Board ----- The Registrar shall perform as secretarial functions relating to the Board under the directions and control of the Chairman of the Board.

CHAPTER IX MISCELLANEOUS

22. Mode of making applications, etc----- Every application, notice, statement or any other document to be made, given, filed or sent under the Ordinance or under these rules may, unless otherwise directed by the, authority concerned, be sent by hand or registered post.

23. Mode of communication *by* Board etc ----- Every written intimation from the Board, the Copyright Office or the Registrar shall

7

8 THE COPYRIGHT RULES, 1967

be deemed to have been duly communicated to any person if such intimation is sent to the last known' address of such person either by registered or ordinary post as the Registrar may decide.

24. Fees----(1) The fees payable under the Ordinance in respect of any matter shall be as specified in the Second Schedule.

(2) The fees shall be paid, to Registrar by a bank draft, pay order, or by deposit into the State Bank of Pakistan or any branch of the National Bank of Pakistan under the Head of Account" 1390-1391-other citizenship, naturalization, passport and copyright fees".

(3) Bank drafts and pay orders shall be crossed and payable in favour of the Registrar by designation only.

(4) Where payment is made by deposit in the State Bank of Pakistan or into a branch of the National Bank of Pakistan, the original and duplicate copies of the challan evidencing the payment may, unless other wise directed by the authority concerned, be sent to the Registrar by hand or by registered post.

25. Right of audience ----- In any proceedings before the Board or the Registrar, any party may appear and be heard either in person or by an Advocate or other person duly authorized by such party.

26. Costs ---- The cost of the proceedings before the Board or the Registrar shall be awarded at the discretion of the Board or the Registrar, as the case may be.

FIRST SCHEDULE

FORM I

REGISTER OF COPYRIGHTS

[See rule 3(2) and section 38]

- (1) Registration Number.
- (2) Name, address and nationality of the applicant.
- (3) Nature of the applicant's interest in the copyright of the work.
- (4) Class and description of the work and the year of creation.
- (5) Title of the work.
- (6) Language of the work.

THE COPYRIGHT RULES, 1967 9

- (7) Name, address and nationality of the author and if the author is dead, the date of his death.
- (8) Whether the work is published or unpublished.
- (9) Year and country of first publication and name, address and nationality of the publisher.
- (10) Years and countries of subsequent publications, if any, and names, addresses and nationalities of the publishers.
- (11) Names, addresses and nationalities of the owners of the various rights comprising the copyright in the work and the extent of rights held by each together with particulars of assignments and licences, if any.
- (12) Names, addresses and nationalities of other persons, if any, authorised to assign or licence the rights comprising the copyright.
- (13) If the work is an artistic work, the location of the original work, including name, address and nationality. of the person in possession of it (in the case of an architectural work, the year of completion of the work should also be mentioned).
- (14) Remarks, if any.

Place

Date

.....

(Signature)

FROM II

APPLICATION FOR REGISTRATION
OF COPYRIGHTS

[See rule 4(1)]

To . .

The Registrar of Copyrights,

Copyright Office,

Karachi.

Sir,

In accordance with section 39 of the Copyright Ordinance, 1962

10 THE COPYRIGHT RULES, 1967

(XXXIV of 1962), I hereby apply for registration of copyright and request that entries may be made in the Register of Copyrights as in the enclosed statement of particulars sent herewith in triplicate.

*I also send herewith duly completed the statement of further particulars relating to my work.

2. In accordance with sub-rule (3) of rule' 4 of the Copyright Rules, 1967, I have sent by hand/pre-paid registered post copies of this letter and of the enclosed statement(s) to the other parties **concerned, as shown below:-

Name and address of the parties Date of Despatch

1 2

3.

7.

The prescribed fee has been paid, as per details below: --

Communication on the subject may be addressed to: _____

Yours faithfully,

.....

List of enclosures.

(Signature)

Place.....

Date.....

Statement of particulars (To be sent in triplicate)

*For Literary, Dramatic, Musical and Artistic works only.

**See entries 7, 11, 12, and 13 of the statement of particulars and the party referred to in entry 2(e) of the statement of further particulars.

1

2,

STATEMENT OF PARTICULARS

(To be sent in triplicate)

Registration Number (to be filled in the Copyright Office)

Name, address and nationality of the applicant.

3.

4.

Nature of the applicant's interest in the copyright of the work

Class and description of the work and the year of creation.

5. Title of the work.

STATEMENT OF FURTHER PARTICULARS

THE COPYRIGHT RULES, 1967 11

6.

7.

Language of the work.

Name, address and nationality of the author and if the author is dead, the date of his death.

8.

9.

Whether work is published or unpublished?

Year and country of first publication and name, address and nationality of the publisher.

10. Years and countries of subsequent publications, if any and names, addresses and nationalities of the publishers.

11. Names, addresses and nationalities of the owners of the various rights comprising the copyright in the work and the extent of rights held by each, together with particulars of assignment and licences, if any.

12. Names, addresses and nationalities of the other persons, if any, authorised to assign or licence the rights comprising the copyright.

13. If the work is an artistic work, the location of the original work, including name, address and nationality - of the person in possession of the work (in the case of an architectural work the

year of completion of the work should also be mentioned).

14. Remarks, if any.

Place.....

Date.....

.....

(Signature)

(For Literary, Dramatic, Musical and
Artistic Works only)

(To be sent in triplicate)

1. If the work to be registered, whether the work is-
(a) an original work?

12 THE COPYRIGHT RULES, 1967

(b) a translation of a work in the public domain?

(c) a translation of a work in which copyright subsists?

(d) an adaptation of a work in public domain?

(e) an adaptation of work in which copyright subsists?

2. If the work is a translation or adaptation of a work in which
copyright subsists-

(a) title of the original ,work;

(b) language of the original work;

(c) name, address and nationality of the author of this original WOI
and if the author is dead, the date of his death;

(d) name, address and nationality of the publisher, if any, of the
work;

(e) particulars of the authorization for. a translation or adaptation:
including the name, address and nationality of the party
authorising.

3. Remarks, if any.

Place

Date.....

.....

(Signature)

FORM III

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGES
IN PARTICULARS OF COPYRIGHT

To [See rule 4 (1)]

The Registrar of Copyrights,
Copyright Office,
Karachi.

Sir,

In accordance with section 40 of the Copyright Ordinance,
1967, I hereby apply for registration of changes in the particulars of
THE COPYRIGHT RULES, 1967 13

copyright entered in the Register of Copyrights and request that changes
in the existing entries may be made as specified in the enclosed
statement of particulars.

2. I have sent by hand/registered post copies of this letter and of the
statement of particulars to the other parties concerned *as shown below:

Name and address of the parties Date of Despatch

1 2

3.

4.

The prescribed fee has been paid &8 per details below: --.

Communications on the subject may be addressed to: -

Place

Date

Yours faithfully,

.....

(Signature)

*See columns 7, 11, 12, and 13 of the Register of Copyright.

STATEMENT OF PARTICULARS

1.

2.

Registration Number in the Register of Copyrights.

Changes sought in the particulars of copyright as entered in the Register of Copyrights.

Reference to column No. of the Register of Copyrights Existing .

entry in the Register of Copyrights Proposed entry In place of the existing entry in the Register Of Copyrights Reasons for The changes proposed

1 2 3 4

.Note --- Where the changes proposed are consequent on assignment or licence of copyright, attested copies of the deeds of assignments or licence should be enclosed. ..

.....

(Signature)

14 THE COPYRIGHT RULES, 1967

3. List of enclosures.

Place.....

Date.....

FORM IV

APPLICATION FOR LICENCE

[See rule 8(1)]

(To be submitted in triplicate)

To

The Registrar of Copyrights,
Copyright Office,
Karachi.

Sir,

In accordance with section 37 of the Copyright Ordinance, 1962 (XXXIV of 1962), I hereby apply to the Copyright Board for a licence to produce and publish a translation of the work the particulars of which are given in the enclosed statement.

I hereby, undertake to abide strictly by the terms and conditions of the licence; if granted to me.

Yours faithfully;

.....

(Signature)

Place.....

Date.....

STATEMENT

1.

2.

Full name of the applicant (in block letters) Full address and nationality of the applicant.

3. Telegraphic address, if any.

4. Description of the work.

(a) Class of the work (Literary or Dramatic)

THE COPYRIGHT RULES, 1967 15

(b) Title of the work.

(c) Full name, address and nationality of the author and if the author is dead, the date of his death.

(d) Language of the work.

(e) Name, address and nationality of the publisher.

(f) Year of the publication.

(g) Country of first Publication.

(h) Price of a copy of the work.

(i) If the copyright in the work is registered under section 39 (2), the registration No.

5.

6.

(If the work has appeared as a serial or otherwise in journal or magazine, give the name of the journal or magazine, the volume number of the issue, the date and the page of reference.).

Language into which the work is proposed to be translated.

Full name, qualification and address of the translator.

7.

8.

Qualification of the applicant to produce and publish.

Number of copies of the translation proposed to be published

9. Estimated cost of production and publication of the translation.

10. Proposed retail price per copy of the translation.

11. Rate of royalty which the applicant considers reasonable" to be paid to the copyright owner.

12. Means of the applicant for payment of the royalty.

13. Whether the prescribed fee has been paid and, if so, particulars of payment (give bank draft/ treasury challan No.).

14.(a) Full name, address and nationality of the person competent to issue a licence for translation.

(b) Whether the applicant was able to find the said person?

(c) Whether the applicant had requested and had been denied authorization

by the said person to produce and publish the translation?

(d) If the applicant was unable to find the owner, whether he had sent a copy of the request for authorization to the publisher. If

16 THE COPYRIGHT RULES, 1967

so, the date on which the copy was sent, (Enclose true copies of correspondence, if any).

15. Whether the author of the work has withdrawn from circulation copies of the work? .

16. (a) Whether a translation in 'the same language has been published before?

(b) Whether a translation is out of print?

(c) Full name, address and nationality of the earlier translator and if the said translator is dead, the date of his death.

(d) Title or-the earlier translation.

(e) Full name, address and nationality of the publisher of the earlier translation.

(f) Year of publication.

(g) Price per copy of the, earlier translation.

(h) If the earlier translation is registered under section 39(2), the registration number.

(i) Rate and amount of royalty paid to the copyright owner in respect of the earlier translation, if known.

17. (a) Whether translation has been made into any language other than the language stated in entry 5 above. .

(b) Full name, address and nationality of the translator and if the said translator is dead, the date of his death.

(c) Title of the translation.

(d) Language of the translation;

(e) Full name, address and nationality of the publisher of the translation.

(f) Year of the publication.

(g) Price per copy of the translation.

(h) If the translation is registered under section 39(2), the Registration number.

. (i) Rate and amount of Royalty paid to the copyright owner if known.

THE COPYRIGHT RULES, 1967 17

18. Remarks, if any.

19. List of enclosures:

Place.....

Date..... (Signature)

FORM V

Notice of relinquishment of Copyright

(See rule 17)

To

The Registrar of Copyrights,

Copyright Office,

Karachi.

Sir,

In accordance with section 17 of the Copyright Ordinance, 1962

(XXXIV of 1962), I hereby give notice that with effect from the date of this

notice, I do relinquish, to the extent specified in ~he enclosed affidavit my right in the work described in the said affidavit.

Yours faithfully,

.....

Signature.

Place.....

Date.....

Date -----

FORM OF AFFIDAVIT

I, of

(Full name in block letters)

do hereby on solemn affirmation state that:-

(Address)

(1) I am the author of the work described in the statement below.

(2) I am the owner of the copyright in the said work to the extent specified in the said statement.

18. THE COPYRIGHT RULES, 1967

.

(3) I do hereby relinquish my right in the said work to the extent specified in the statement below.

STATEMENT

1. Description of work: -

(a) Class of work (Literary, Dramatic, Musical, Artistic, Cinematograph Film, Record).

(b) Title of the works.

(c) Full name, address and nationality of the author.

(d) Language of the Work.

(e) Name; address and nationality of the publisher.

(f) Year of first publication.

(g) Country of first publication.

(h) If the copyright in the work is registered under section 39 (2), the registration number.

..

(If the work has appeared as a serial or otherwise in a journal or magazine, give the name of the journal or magazine, the volume number of the issue, the date and page reference).

2. Rights owned by the deponent on the date of the affidavit. (If the rights are owned jointly with others, state names, addresses and nationalities of joint owners).

3.

4.

Extent to which rights are relinquished.

Reasons for relinquishment of the rights (the information given will be kept strictly confidential).

5. Remarks, if any.

Place.....

.....

Signature.

Date.....

Solemnly affirmed before me by

(Name of Deponent in block letters)

who is known to me personally/ who is identified to me

THE COPYRIGHT RULES, 1967 19

by -----

(Name of identifier in block letters)

who is known to me personally.
Signature and seal of Magistrate.
Place.
Date.....,

FORM VI

Application for prohibition on importation and
exportation of infringing copies under rule 18 of
the Copyright Rules, 1967
(See Rule 18)

To
The Registrar of Copyrights,
Copyright Office
Karachi.

Sir,
In accordance with section 58 of the Copyright Ordinance, 1962
(XXXIV of 1962), I hereby state that: -

- I am the owner of the Copyright.
- I am the authorized agent of _____

Who is the owner of Copyright in the work specified in the enclosed
affidavit and I hereby apply for an order that copies of the said work as
specified, in the said affidavit shall not be -imported into/exported out of
Pakistan.

1. I am also enclosing a copy of the work of which the copyright
.is being infringed.
2. I produce herewith the following additional evidence in proof of
infringement of copyright by the works in respect of which the order is
Sought:-

4.
(Give particulars)

The prescribed fee has been paid as per details below: --
(Give particulars) .,

Full name, address and nationality of the applicant.
20 THE COPYRIGHT RULES. 1967

5. Communication on the subject may be addressed to:
Yours faithfully.

.....
Signature.

Place

Date

Score out which is not applicable.

FORM OF AFFIDAVIT

I _____ Of _____ do

¹⁰
(FULL NAME IN BLOCK LETTERS)

hereby on solemn affirmation state that:-

(1) The particulars in the statement below are true to the best of my
knowledge and belief.

(FULL ADDRESS)

(2) If the copies are allowed to be imported/exported the copyright of' the

work described in the statement below would be infringed. .
(3) I am interested in the prevention. of importation/exportation of
the said infringing copies for the following reasons:

(STATE REASONS)

and

(4) The infringing copies are not being imported/exported for the
private and domestic use of the importer/exporter.

A.

1.

STATEMENT'

PARTICULARS OF THE WORK AND RIGHTS HELD:

)

.....
THE COPYRIGHT RULES, 1967 21

2.

3.

Telegraphic address of the applicant

If the applicant is not the owner of the Copyright, full name,
address and nationality of the owner of the copyright.....

4. Description of the work:

(a) Class of .work (Literary, Dramatic, Musical, Artistic,
Cinematograph Film, Record).

(b) Title of the work

(c) Full name, address and nationality of the author and if the
author is dead, the date of his death.....

(d) Language of the work.....

(e) Name and address of the publisher.

(t) Year of first publication.....

(g) Country of first publication.....

(h) If the Copyright in the work is registered under section 39, the
registration number

(If the Copyright work has appeared as a' serial or otherwise in a
journal or magazine, give the name of the journal or magazine,
the volume number of the issue, the date and reference).

B. DETAILS OF IMPORT/EXPORT OF INFRINGING COPIES:

Country of origin of the infringing copies.

Name, address and nationality of the importer/exporter Pakistan

Name, address and nationality of the maker of the infringing copies. .
.....

4. (a) Expected time and place of import/export of the infringing copies
into/out of Pakistan.

5.

(b) Details of shipment with supporting evidence, if any.

In case a consignment of the infringing copies is detected and detained,
will the applicant be prepared to go himself or depute an authorized agent
to identify the said copies to the satisfaction of the Registrar of

Copyrights.

22 THE COPYRIGHT RULES, 1967

C. ANY OTHER RELEVANT INFORMATION NOT COVERED

ABOVE

""

Signature.

Place

Date

FORM VII

[See rule 9(4)]

LICENCE UNDER SECTION 37 OF THE COPYRIGHT ORDINANCE, 1962

The Copyright Board under the authority of the Copyright Ordinance, 1962 (XXXIV of 1962) and the Copyright Rules, 1962, hereby grant to of the of the sole right to print and publish in Pakistan an edition of Copies of the book entitled by of ,in which copyright subsists, and the owner of such copyright is of The retail selling price of the said book under this licence isper copy.

The licensee shall pay a royalty on the retail selling price of every copy of such book printed under this Licence at the rate of.....

Dated..... of..... 19

(Registrar)

ACCEPTANCE OF LICENCE

I, of the licensee above-mentioned, hereby accept this, licence and undertake to fulfil, in connection therewith, all the terms prescribed, by the Copyright Ordinance" 1962, and the rules made there under.

Date theday of 19.....

.....

(Licensee)

THE COPYRIGHT RULES, 1967 23 SECOND SCHEDULE

[See Rule 24]

(1) For a compulsory licence under section 36. Rs.1,500.00 per work

(2) For an application for a licence to produce and publish a translation of,a literary or dramatic work in any language under section 37.

Rs.1,500.00 -do-

(3) For an application for registration of copyright in any work under section 39 and for an application for registration of assignment of copyright .under section 40.

Rs.500:00 per work

(4) For filing an objection/opposition to an application for registration under section 39. Rs.500.00 -do

(5) For an application to vary the terms of copyright under section 14(2A). Rs.1500.00 -do-

(6) For the making of copies or taking extracts from the Register or index under' section 38.

Rs,50.,00 per page

(7) For a certified copy of any other public document in the custody of the Registrar of Copyright or the Copyright Board.

Rs.50.00 : -do-

(8) For an application for prevention of importation and exportation of infringing'

copies under section 58'.

Rs.2,000.00 per work

(9) For an application for modification of the Register of Copyrights under section 41(2)., Rs.500.00 -do-

(10) For an application for rectification of Register of Copyrights before the Copyright Board filed by a party aggrieved Under section 41(2).

Rs.1500.00 -do-

(11) For filing of opposition/counter statements to application for rectification under section 41(2).

Rs.500.00 per work

(12) For an application for a reference to the Board under subsection (2) of sections 4 and 6. Rs.1500.00 -do-
COPYRIGHT BOARD (PROCEDURE) REGULATIONS, 1981

(13) For an application for a reference for the Board under section 65 (2). Rs.1,500.00 per work

(14) For an appeal before the Copyright Board under section 76. Rs.1,500.00 -do-

(15) For a notice of relinquishment of copyright under section 17. Rs.1,500.00 -do-

COPYRIGHT BOARD (PROCEDURE) REGULATIONS, 1981

In pursuance of the powers conferred under section 46 of the Copyright Ordinance, 1962 (XXXIV of 1962) the Copyright Board is pleased to make the following regulation, namely Copyright Board (Procedure) Regulations, 1981.

(1) Short title and commencement. --(i) These regulations may be called Copyright Board (Procedure) Regulations, 1981.

(ii) These shall come into force at once.

(2) Definition----- (i) In these regulations, unless there is anything repugnant in the subject or context:-

. (a) "Board" means the Copyright Board.

(b) "Chairman" means the Chairman of the Copyright Board. (c)

"Form" means a form set out in the First Schedule.

(d) "Member" means a member of the Copyright Board.

(e) "Ordinance" means Copyright Ordinance, 1962.

(f) "Registrar" means the Registrar of Copyright (which includes the Deputy Registrar). . .

(g) "Register" means the Register of Copyrights.

(h) "Regulations". means

Regulations, 1981.

the Copyright Board (Procedure)

(i) "Rules" means Copyright Rules, 1967.

(j) "Schedule" mean~ Sche •dule annexed to these Regulations.

(k) "Secretary" means Secretary of the Board; Le. Registrar of Copyrights.

COPYRIGHT BOARD (PROCEDURE) REGULATIONS, 1981 25

(1) "Section" means a section of the Ordinance.

(2) Words and expressions not defined in these regulations shall have the same meaning as are assigned to them in the

Ordinance . . .

(3) The permanent seat of the Board shall be at Karachi The Board shall ordinarily hold its sittings at its permanent seat, but it may hold its sitting at any other place if in its opinion the holding of such sittings at such other place will be convenient to the parties to the proceedings or otherwise.

(4) (a) Meeting of the Board shall be convened by the Chairman at such place and at such time as may be deemed necessary. Reasonable notice shall given to all the members.

(5) Reference to the Board -----(I) (a) A reference to the Board under section 4(2) as to whether issue of any work to the public are in sufficient quantities shall be made in Form "A"

(b) A reference to the Board under section 6(2) for determination of any term of 'copyright in any other country, shall be made in . Form "B"

(c) A reference to the Board under section 65(2) for the decision with regard to the infringement of copyright in any work shall be in Form "C". .

(II) On receipt of any reference under these regulations, the Board shall issue notice to the parties in the prescribed Form "C 1 " .

(6) Objection referred to the Board: -

(I) An objection filed with the. Copyright Office under section 32 and refer for the determination by the Board under section 33 shall be in Form 'D'

(II) On receipt .of any objection under these regulations from any party, the Board shall fix a date "Of hearing and issue notice to the parties to the dispute in the prescribed Form '1'.

(7) Application to the Board: -

(I) (a) An application under section 36 of the Ordinance for the grant of a licence in words withholding from public shall be in Form 'E'. .

(b) An application under section 41 of the Ordinance for the correction of entries in the Register of Copyrights shall be in Form 'F'.

26 COPYRIGHT BOARD (PROCEDURE) REGULATIONS, 1981

(II) On receipt of any such application, the Board shall issue notice to other party or parties as the case may be:

(8) Appeal to the Board: -

..

(I) An appeal under section 76 of the Ordinance against orders of Registrar shall be in Form 'G'

(II) A summons to party or witness under section 78 shall be in Form 'H'.

(III) A notice for fixation of hearing of appeal/application/ objection/reference before the Copyright Board shall be in Form 'I'.

(9) Any application, reference or appeal to the Board may be sent to the Secretary by registered post acknowledgement due or presented to him during office hours either by the applicant or the appellatant personally or through his advocate, agent along with authorization in Form J/K

. (10) (I) Every memorandum of appeal shall-

- (a) be legibly,~ correctly and concisely written, typed written, or printed,
- (b) be divided into paragraphs, numbered consecutively each paragraph containing, as nearly as may be a separate assertion or averment,
- (c) contain the full name, and address of each party,
- (d) set out briefly the facts of the case,
- e) clearly set out the relief claimed,
- (f) be accompanied by a copy of the final order against which appeal is preferred,
- (g) be signed or thumb-impressed by the appellant, and
- (h) be accompanied by 8 copies of the memorandum of appeal and as many copies of the final order against which an appeal is preferred.

(II) All applications shall be in such form as may be prescribed under the regulations.

(11) When an appeal is presented after the period prescribed in the COPYRIGHT BOARD (PROCEDURE) REGULATIONS, 1981 27 Ordinance it shall be accompanied by a petition, supported by an affidavit setting forth the cause of delay.

(12) The Secretary shall scrutinize every application, reference or appeal received by him and if found to be correctly drawn, cause it to be registered as ~n application, reference or an appeal in the Register of Applications or the Register of Appeals as the case may; .

(a) If any such application" reference or appeal as the case may be is not found to be drawn up properly, it may be returned for amendment and may be filed duly amended again within 14 days or such extended time as granted by the Board.

(b) Board may direct a party to deposit towards costs for issue of processes a sum of Rs.100.

(c) A notice of filing of appeal, application' or reference shall be issued to the parties in the prescribed form, and may be served by registered post or any other manner, including by publication in one or more daily' newspapers as the Board may direct:

Provided that a notice shall not be issued for publication until costs of such publication are deposited or paid by the party.

(13) Any party on whom notice of an application, reference or an appeal has been served may send his objections by registered post acknowledgement due to the Secretary so as to reach in his office or deliver the same to the Secretary either personally or through his advocate, not later than 21 days of service of notice on him.

(14) (I) The written objections shall be legibly, correctly and concisely written, written, typed or printed in the prescribed form' and shall be signed by the party himself or. by, a person duly authorized by him in this behalf, and shall be accompanied by documents on which reliance is made in support of such objection.

(III) The written objection shall be accompanied by 8 copies therefore complete in all respects and duly attested or certified as true copies by the Advocate of the parties.

(15) (I) An application to summon witnesses before the Board shall be made, by the party wishing to produce such witnesses not later

28 COPYRIGHT BOARD (PROCEDURE) REGULATIONS, 1981

than 21 days before the date fixed for hearing before the Board, and shall state:-

(a) The name, designation and address of the witnesses to be summoned.

(b) The reasons or necessity of evidence of such witness.

(II) If in the opinion of the Board the evidence of witnesses specified in the list of witnesses is necessary for the proper adjudication of the material question at issue it shall direct him to be summoned on a date to be fixed by the Board, and shall direct that the daily allowance and travelling expenses of such witnesses be deposited by the party.

(III) The Board may by special or general order prescribe scale of daily allowances and travelling expenses payable to the witnesses summoned.

16. Summons----A summons issued by the Board shall be in Form the Board may require any person to produce before it any books, papers or other documents and things in his possession or under his control in any way relating to the matter under investigation, adjudication, or determination.

17. Notice---- A notice issued by the Board shall be in 'Form T'

18. Service of summons or notices Any notice, summons process or order issued by the Board may be served either personally or by registered post.

19. Procedure---- (I) At the first sitting of the Board in respect of any matter before the Board, the Chairman shall call upon the parties to state their case in such order as he may think fit.

(II) The hearing shall be in public 'except for in a particular case, if the Chairman considers that public hearing will be against public morals and interests or State security, the Chairman may, for reasons to be recorded, or a closed hearing.

20. Administration of Oath----The Chairman or any other member of the Board may administer an oath to any party or witness appearing before it.

21. Evidence---- The Board may accept, admit or call for evidence at any stage of the 'proceedings before it and in such manner as it may think fit.

COPYRIGHT BOARD (PROCEDURE) REGULATIONS, 1981 29

22. Manner of business before the Board--(I) The Chairman may curtail or dispense with the examination, cross-examination or re-examination of a party or witness, if he is of the opinion that such examination, cross-examination is likely to cause delay or defeat the purpose of the proceedings before the Board for reasons to be recorded.

(II) The Board may in certain cases if it deems proper endeavour to remove differences between the parties and secure an amicable settlement of the issue before it.

23. The Board may proceed ex parte ----- If, without good cause shown any party to. Proceedings before the Board fails to attend or to be represented, the Board may proceed ex parte as if such party had

duly attended or has been represented.

24. Powers of entry and inspection ----- For the purposes of any investigation, inquiry or adjudication to be made by the Board at any time between the hours of sunrise and sunset the Board or any other person authorized by the Chairman in this behalf, may after he has given reasonable notice to enter any building, factory, godown, workshop, shop or other place or premise whatsoever and inspect the same or any work, machinery, appliance or article therein, or interrogate any person therein in respect of anything situated therein or any matter relevant to matters before the Board.

25. The Board may summon and examine suo motto any person whose evidence appears to it to be material. .

26. Decision by the Board ----- (I) All questions arising for decision at any sitting of the Board shall be decided by the Chairman in consultation with the members of the Board.

(II) The Board after hearing the parties and their advocates if any, and after hearing the evidence, if any, as may be produced by the parties, shall give its decision in writing, and if the Board is not unanimous in its decision, the decision of the majority shall prevail.

27. Correction of errors. - The Chairman may correct any clerical mistake or error arising from any accidental slip or omission in any order or decision made or given by the Board.

28. The Secretary on receipt of an application and after deposit of an application and after deposit of the costs, if any, deliver a copy of the decision to the parties concerned and shall also cause a

30 COPYRIGHT BOARD (PROCEDURE) REGULATIONS, 1981
copy to be made available at the office for public inspection during working hours. .

29. The Board in addition to Chairman and Member-Secretary of the Board shall have a quorum of at least two members two members in all matters except in hearing of appeals under section 76 for which the quorum shall be 2 members besides the Chairman.

30. Except in cases where hearing of any application, reference or appeal is fixed for final adjudication before the Board, all matters including matter referred under section 78 may be placed before the Chairman who may pass such order as may be deemed necessary.

31. The proceeding of the Board in matters of hearing of any matter shall be in English or Urdu as the parties may so desire.

FIRST SCHEDULE
FORM A
COPYRIGHT BOARD

Reference under section 4 (2)

To,
The Secretary,
Copyright Board,
Karachi.

Sir,

(i). In accordance with section 4(2) of the Ordinance, I/We hereby refer the

matter of the (Name of the literary, dramatic, musical or artistic work or record) for the determination by the Board as to whether under section 4 (1) of the Ordinance, copies of the aforesaid literary/dramatic/musical/or artistic work or records issued to the public are sufficient in quantities.

(ii) These are delivered herewith for the perusal of the Board: -

(a) The relevant documents of the matter under reference.

(b) Eight copies of the literary, dramatic musical or artistic work or record under reference.

COPYRIGHT BOARD (PROCEDURE) REGULATIONS, 1981 31.

(iii) Brief statement

.....
.....
.....

Name and address of the Referrer:

Name and address of the Advocate of Referrer:.....

.....

Signed

Status and designation of

signatory.....

Date:

FORM B

COPYRIGHT BOARD

Reference under section 6(2)

To,

The Secretary,

Copyright Board,

Sir,

(i) In accordance with section 6(2) of the Ordinance, I/We hereby refer the matter of the (Name of the work, name of country where work published) for the determination by the Board, as to whether under section 6(1) of the Ordinance, the term of copyright, for any work is shorter (in any other country named) than that provided in respect of that work under this Ordinance.

(ii) These are delivered herewith for the perusal of the Board:--

(a) The relevant documents of the matter under reference.

(b) Eight copies of the work under reference.

32 COPYRIGHT BOARD (PROCEDURE) REGULATIONS, 1981

Brief statement

.....

.....

.....

Name and address of the Referrer 1 :.....

Name and address of the Advocate of the Referrer:.....

.....

.....

Signed:
Status and designation of
Signatory.....
Date.....

FORM C
COPYRIGHT BOARD

Reference under section 65. of the Ordinance:

To,
The Secretary
Copyright Board,
Karachi.
Sir,

(i) In accordance with section 65 of the Ordinance, we the parties to the suit or proceedings (Name of the suit or proceeding if !!!YL or the undersigned parties agree to refer and hereby refer for determination by the Board. the dispute with regard to infringement of copyright in the matter of

(ii) These are delivered herewith for the perusal of the Board:--

(a) The relevant documents of the m-atter under reference. ...,

(b) Eight copies of the work under reference.

,COPYRIGHTBOARD (PROCEDURE) REGULATIONS, 1981 33

(U) Brief Statement

.....

.....

(1) Name and address, of the
Referrer No.1: _____

(2) Name and address of the Referrer No.2: _____

Signed (Referrer No.2) _____

Status and designation of signatory No.2 _____

Date: _____

Signed Referrer No.1) _____

Status and designation of Signatory No 1: _____

Date _____

.....

FORM D
COPYRIGHT BOARD

To.
The Secretary,
Copyright Board.
Karachi.

Re: Statement flied by the (Performing right Society).

Sir,

(i) In accordance with section 33 of the Ordinance. I/We (Name of the Parties Objectors) file herewith objections under section 32, to fees, charges or royalties proposed by (.....) to the" Copyright office to be referred for the determination by the Board:..

(ii) These are delivered herewith for the perusal of the Board: -

(a) The relevant documents of the matter under reference.

(b) Eight copies of the statement/ scheme under reference.
34 COPYRIGHT BOARD (PROCEDURE) REGULATIONS, 1981

(III) Brief statement

Name and address Of objector: _____

Name and address of the Advocate of objector:

Signed: _____

Status and designation
of signatory _____

Date _____

.....
FORM E
COPYRIGHT BOARD
APPLICATION UNDER SECTION 36 OF
THE ORDINANCE

To,
The Secretary,
Copyright Board,
Karachi'
Sir,

(i) In accordance with 'section'60f the Ordinance for the ,rant of
licence in work with held from public (Name of the author
and name of the literary, dramatic, musical or artistic work
or record) this application is hereby submitted .for grant to
the application, a licence to.....for
the determination by the Board.

go These redelivered herewith for the perusal of the
Board:-

(a) The relevant documents of the matter support of this application.

COPYRIGHT BOARD (PROCED-E) REGULATIONS, 1981 35

(b), Eight Copies of the work under reference in the application.

(Hi) Brief Statement.

Name and address of

the, applicant _____

Name and address of the
Advocate of the Applicant

Signed _____

Status and designation
.of the Signatory _____

Date _____

FORM F
COPYRIGHT BOARD
APPLICATION UN1)BR SECTION) 37 Of
THE ORDINANCE.

TQ,
'
The, Secretary,

Copyright Board,
Karachi.

(0) .In /accordance with section 37 of the Ordinance for the grant of licence to produce and publish translations (Name of author and name of literary, dramatic, musical, artistic work record / this application hereby submitted for grant to applicant a Licence the Produce and -publish & translation of ,the after ,the determination by the X Board.

(Ii) These are delivered herewith for the perusal of the Board.

(a) The relevant documents of this application.

36 COPYRIGHT BOARD (PROCEDURE) REGULATIONS, 1981

(b) Eight copies of the work under reference in this application.

(Hi) Brief statement.

Name and address of

Applicant

Name and address of the Advocate of
the applicant

Signed-----

Status and designation of

the Signatory -----

Date.....

FORM G
COPYRIGHT BOARD
APPLICATION UNDER SECTION 41 OF
THE ORDINANCE.

To,
The Secretary,
Copyright Board,
Karachi.

Sir,
(i) In accordance with section 41 of the 'Ordinance, for the correction of entries in the Register of Copyrights and Indexes, this 'application is hereby submitted for the determination of the . Board, namely: (here, state corrections sought) (1) -----
(2)-----

(ii) These are delivered herewith for the perusal of the Boar-d: -

(a) The relevant documents' of the matter in support of this application.

COPYRIGHT BOARD (PROCEDURE) REGULATIONS, 1981 37

(b) Eight copies of the work under reference in the application.

(iii) Brief statement

Name and address of the

Applicant.....

--

Name and address of the Advocate
of the applicant-----

Signed -----

Status and designation of the

Signatory.....

Date-----

FORM H
COPYRIGHT BOARD
Appeal under section 76 of the Ordinance

To,
The Secretary,
Copyright Board,
Karachi.

In Ref. -----

Sir,

(i) In accordance with section 76 of the Ordinance this appeal is filed against the final decision or order of Registrar in respect of ----- --for the

determination by the Board.

(1) Name of appellant. -----

(2) Name/particulars of the work-----

(3) Date-of order appealed from -----

(4) Name and address of respondents -----

(5) Brief statesmen -----

(6) Grounds of appeal -----

(7) Relief sought -----

(8) These are delivered herewith for perusal of the Board: -

(a) The relevant documents of the matter under appeal.

(b) Eight copies of the statement/scheme/work under reference in appeal. . .

Name and address of appellant-----

38' COPYRIGHT BOARD (PROCEDURE) REGULATIONS. 1981

Name an address of the Advocate of the appellant-----

Signed_____

Status and designation of the
signatory_____

Date_____

FORM I

COPYRIGHT BOARD

SUMMONS TO PARTY OR WITNESS RE: -----

Whereas the Copyright Board has received an application!

Appeal/reference/objection for adjudication in a dispute between -----

----- And----- you are

hereby summoned to appear before the Board in person in the -----

.----- day of -----at-----O' clock in

the ----- noon to answer all material questions relating to

the said dispute and you are directed to produce on that 'day all the

books, papers and other documents and things in your Possession or

under your 'control in any way relating to the matter under investigation

by this Board. .

Date: -----19

Secretary

copyright Board.

(Seal)

COPYRIGHT BOARD (PROCEDURE) REGULATIONS, 1981 39

FORM J

COPYRIGHT BOARD

Appeal I Application/Objection/reference No.

Under section -----Copyright ordinance, 1962 (Act XXXIV of 1962)

-----of 19-----

To,

Take notice that an appeal/application/objection/reference has been presented by----- and registered in this Board for hearing of this appeal/application /objection /reference on----- at ----- '0' clock -----

If no appearance is made on your behalf in person or by your authorized representative and able to answer all question, it will be heard and decided in your' absence.

Secretary,
Copyright Board.

(Seal)

PI ace- - - - -

D ate- - - - -

FORM, K

V AKALA TNAMA

BEFORE THE REGISTRAR, CENTRAL COPYRIGHT OFFICE/BEFORE THE COPYRIGHT BOARD

In the matter of -----

I/We-----

hereby authorize and appoint under Rule 25 of the Copyright Rules 1967, 40 COPYRIGHT BOARD (PROCEDURE) REGULATIONS, 1981

Mr. ----- Advocate to represent me/us in connection with -----before the Registrar, Central Copyright Office/Copyright Board, to attend, plead and act on my/our behalf all acts, deeds, and things done, statements made by him shall ~e binding on me/us, as statements made or acts done by me/us personally,

Dated -----

Received on-----

Address s of party - -----

Address of Advocate-----

Accepted by me

Advocate

FORM "L"

To be stamped under Stamp Act, 1899

FORM OF AUTHORIZATION OF AGENT IN A MATTER OR PROCEEDING UNDER THE COPYRIGHT ORDINANCE, 1962 UNDER RULE 25 OF COPYRIGHT RULES, 1967

I (or we) (a) ----- hereby authorize and appoint -----

----- (b) ----- of -----
. ----- -- to act as my or (our) agent for (c)-----
----- , and request that all notices, and communications relating thereto
may be sent to such agent at the above address.

I/we also authorize our said agent to apply for, obtain and complete any
registration, rectification, reference, or appeal in respect of
aforesaid matter.

I/we hereby revoke all previous authorizations if any in respect
.of the same matter or proceedings. All acts, deeds and things done,
statements made by him shall be binding on me/us as acts, statements
made by me/us personally.

(d) - - - - - Address - - - - -

(e) ----- (to be struck out if the person

THE INTERNATIONAL COPYRIGHT ORDER, 1968 41.

appointing the agent desires his own address to be treated as the
address for the services after registration.

Dated this -----day of-----

To,

The Registrar of Copyrights,
Government of Pakistan,
Liaquat National Memorial Library Building,
National Stadium Road,
Karachi

Instructions:

- (a) Insert full name and address and Nationality.
- (b) Insert name and address of the agent.
- (c) State the particular matter or proceedings for which the agent is
appointed and giving the reference if known.
- (d) To be signed by the person appointing the agent.
- (e) Insert the full trade or business address of the person appointing
the agent.

THE INTERNATIONAL COPYRIGHT ORDER, 1968

1. (1)

Order, 1968.

This Order may be called. the International Copyright

(2) It shall come into force at once.

2. In this Order, unless there is anything repugnant in the subject
or context,--

(a) "Country of the Berne Copyright Union" means. a country
mentioned in Part I of the Schedule:

(b) "country party to the Universal Copyright Convention" means a
country mentioned in Part II of the Schedule: and

(c) " Schedule" means the Schedule to this Order.

3. Subject to the provisions of paragraph 4, all the provisions of

42 THE INTERNATIONAL COPYRIGHT ORDER, 1968

I

the Copyright Ordinance. 1962 (XXXIV of 1962) hereinafter referred to as "the
Ordinance", other than those of Chapter IV thereof and those which apply
exclusively to Pakistani works, shall apply-- ..

(a) to any work first published in a country mentioned in the Schedule in
like manner as if it was first published within Pakistan;

(b) to any work first published in a country other than a country mentioned
in the Schedule, the author of which was at the date of such publication

or where the author was dead at that date, was at the time of his death, a subject or citizen of a country party to the Universal Copyright Convention in like manner as if the author was a citizen of Pakistan at that date or time.

(c) To an unpublished work, the author whereof was at the time of the making of the work, a subject or citizen of, or domiciled in, any country mentioned in the Schedule in like manner as if the author was a citizen of, or domiciled in Pakistan; and

(d) In relation to a body incorporated under any law of a country mentioned in the Schedule, in like manner as if it was incorporated under a law in force in Pakistan.

4. -Notwithstanding anything contained in paragraph 3,

(a) The term of copyright for a work shall not exceed that enjoyed by it in its country of origin; and

(b) The Ordinance or any part thereof shall not apply to a work published before the commencement of this order in a country party to the Universal Copyright Convention or a country of the Berne Copyright Union.

Explanation---- In this paragraph country of origin" means:

(a) In the case of a work first published in a country of the Berne Copyright Union or a country party to the Universal Copyright Convention, that country.

(b) In the case of a work published simultaneously in a country of the Berne Copyright Union and a country which is not a country of the' Berne Copyright Union, the former country.

(c) In the case of a work which is published simultaneously in a country party to the Universal Copyright Convention and country which is neither a country of the Berne Copyright Union nor a country party to the Universal Copyright Convention, the former country.

THE INTERNATIONAL COPYRIGHT ORDER, 1968 43

(d) In the case of a work which is published simultaneously in several countries of the Berne Copyright Union, the country whose laws give the shortest term of copyright in such a work.

(e) In the case of a work which is published simultaneously in several countries parties to the Universal Copyright Convention, the country whose laws give the shortest term of copyright in such a work; and

In the case of an unpublished work or a work first published in a country other than a country of the Berne Copyright Union or a country party to the Universal Copyright Convention, the country of which the author was a subject or citizen or the country in which he was domiciled" at the time of making the work or a substantial part of it or, as the case may be, at the time of its first publication. Which ever gives the longer term of copyright.

5. All Orders in Council made under Copyright Act, 1911 (1&2 Geo. 5C. 46) so far as they form part of the law of Pakistan, are hereby repealed:

(f)

Provided that where, by virtue of any such Order in Council, copyright subsisted in a work immediately before the commencement of this Order, and copyright does not subsist therein under this Order, it shall continue to subsist therein as if such Order in Council had not been repealed.

THE SCHEDULE

[See paragraph 3(a)]

(As amended by S.R.O.99(KE)/2000, dated 18th June, 2000)

PART -I
COUNTRIES OF THE BERNE
COPYRIGHT UNION

Albania
Algeria
Antigua and Barbua Argentina
Australia Austria
Azerbaijan
Bahrain
Bahamas
Bangladesh
Barbados Belarus
44 THE INTERNATIONAL COPYRIGHT ORDER, 1968
Belgium
Bolivia
Benin
Botswana
Bosnia and Herzegovina
Brazil
Bulgaria
Cameroon
Burkina Faso
Canada
Cape Verde
Chad.
Central African Republic
Chile
China Colombia
Congo
Cote d' Ivoire
Costa Rica
Croatia
Czech Republic
Denmark
Cyprus
Democratic Republic of the Congo
Cuba
Dominica
Dominican Republic Ecuador
Egypt
Equatorial Guirrea
Ei Salvador
Estonia
Fiji
France
Finland
Gabon
Gambia
Georgia
Germany Ghana
Greece
Grenada
Guatemala Guinea
Guinea-Bissau

Haiti
Guyana
Holy See
Honduras
Hungary
Ireland
Iceland
Indonesia Ireland'
Israel Italy
THE INTERNATIONAL COPYRIGHT ORDER, 1968
Jamaica
Japan
Kazakhstan
Jordan
Kenya
Latvia
Kyrgyzstan
Lebanon
Lesotho Liberia
Libyan Arab Jamahiriya
Lithuania
Liechtenstein
Luxembourg
Madagascar Malawi
Malaysia
Mali
Malta, Mauritania
Mauritius Mexico
Monaco
Mongolia
Namibia
Morocco
Netherlands New Zealand
Niger
Norway
Nigeria
Oman
Pakistan Panama
Paraguay
Philippines
Peru
Poland
Portugal Republic of Korea
Republic of Moldova Romania
Russian Federation Rwanda
Saint Kitts and Nevis
Saint Vincent and the Grenadines
Saint Lucia
Senegal
Singapore Slovakia
Slovenia
South Africa
Spain Sri, Lanka
Suriname Swaziland

45

46 THE INTERNATIONAL COPYRIGHT ORDER, 1968

Sweden Switzerland

Tajikistan

The former Yugoslav

Thailand

Togo

Republic of Macedonia

Trinidad and Tobago Tunisia

Turkey Ukraine.

United States of America Uruguay

Yugoslavia

Venezuela

Zambia

Zimbabwe

COUNTRIES PARTIES TO THE UNIVERSAL
COPYRIGHT CONVENTION

Algeria

Argentina

Andorra

Australia

Austria

Azerbaijan

Bangladesh

Bahamas

Barbados

Belgium

Belarus

Belize

Brazil

Bosnia and Herzegovina

Bulgaria

Bolivia

Cambodia Cameroon

Canada Chile

China Colombia

Costa Rica Croatia

Cuba

Czech Republic

Cyprus

Denmark

El Salvador Fiji

Finland France

Germany Ghana

THE INTERNATIONAL COPYRIGHT ORDER, 1968

.

Greece

Guinea

Holy See

Iceland

Ireland

Italy

Kazakhstan

Loa People's Democratic Republic
Liberia
Luxembourg
Malta
Mexico
. Morocco
New Zeland
Niger
Norway
Panama
Peru
Poland
Republic of Korea
Russian Federation
Saint Vincent and the Grenadines
Senegal
Slovenia
Sri Lanka
Switzerland
The former Yugoslav
Republic of Macedonia
47
Guatemala
Haiti
Hungary
India
Israel
Japan
Kenya
Lebanon
Liechtenstein'
Malawi
Mauritius
Monaco
Netherlands
Nicaragua
Nigeria
Pakistan
Paraguay
Philippines.
Portugal
Republic of Moldova
Rwanda
Saudi Arab
Slovakia
. Spain
Sweden
Tajikistan
Trinidad Tobago
48 THE INTERNATIONAL COPYRIGHT ORDER, 1968
Tunisia
United Kingdom of Great Britain

and Northern Ireland
Uruguay
Ukraine
United States of America
Venezuela
Yugoslavia Zambia

PART- III

COUNTRIES MEMBERS OP WORLD

TRADE ORGANIZATION

Angola
Argentina
Antigua and Barbuda
Australia
Austria Bahrain
Bangladesh
Belgium
Barbados
Belize
Benin Bolivia
Botswana Brazil
Bulgaria Brunei Darussalam
Burkina Paso Burundi
Cameroon Canada
Central AfricAn Republic
Chile
Chad
Colombia,
Congo
Cote d' Ivoire
Costa Rica
Cyprus
Democratic Republic of Congo
Cuba
Czech Republic
Denmark
Djibouti Dominican
Republic
Dominica
Ecuador
Egypt Ei Salvador
Estonia European
THE'INTERNATIONAL COPYRIGH';' ORDER, 1968 49
Fiji
France
Finland
Gabon
Gambia Germany
Greece
Ghana
Grenada Guatemala. .
Guinea Bissau Guinea
Guyana
Hcnduras

Haiti
Hungary
India
Hong Kong China
Iceland
Indonesia
Ireland ISrael
Italy
Japan
Jamaica
Korea
Yenya
Kuwait
The Kyrgyz Republic
Lesotho
Latvia
Luxembourg
Madagascar
Liechtenstein
Maczu, China
Malawi
Malaysia
Mali
Maldives,
Malta
Mauritania Mauritius
Mprocco
Mongolia
Mozambique
Mexico
Myanmar
Netherlands--- For Kingdom in
Europe and for the Netherlands.
Namibia
New Zealand
Antilles
Nicaragua
Nigeria
Niger
Norway
50 THE INTERNATIONAL COPYRIGHT ORDER, 1968
Pakistan Panama
Papua:New Guinea
Peru
Paraguay
Philippines
Poland
Qatar
Portugal
Romania
Rwanda Saint Kitts and Nevis
Saint Lucia Saint Vincent and
the Grenadines

Senegal Sierra Leone
Singapore Slovak Republic
Solomon Islands
Slovenia
South Africa
Sri Lanka
Spain
Suriname
Swaziland Sweden
Switzerland
Thailand
Tanzania
Togo
Trinidad and Tobago
Turkey
Tunisia
United Arab Emirates
Uganda
United Kingdom
United States Uruguay
Zambia
Venezuela
Zimbabwe